

Cross-cultural adaptation to Swedish of the Functional Assessment Scale for acute Hamstring injuries (FASH) - pain, symptoms and physical function in patients with an acute hamstring muscle injury

ABSTRACT

Introduction Hamstring muscle injuries are the most frequently injury in numerous of sport involving high speed running. There is no consensus concerning the right timing for return to play/competition after injury and recurrence rates are high.

Objective There was no available outcome measure in Swedish for acute hamstring injury. Purpose of this study was to cross-culturally adapt the Functional Assessment Scale for acute Hamstring (FASH) injuries into Swedish in accordance with the COSMIN checklist.

Methods The FASH was cross-culturally adapted into Swedish (FASH-S) in several steps including translation, back-translation, expert review and pretesting. The final version of FASH-S was evaluated for reliability and validity in a clinical study. Thirty-nine patients were included in the study.

Results Test–retest analysis showed excellent stability ICC (95 % CI = 0.73–0.99). Concurrent validity showed strong correlations between FASH-S and subscales ($r_s = 0.89$ $p < 0.01$) *Function, sports and recreational activities* and ($r_s = 0.74$ $p < 0.01$) *Physical activity* of HAGOS-S. Construct validity was $r_s = 0.78$ $p < 0.01$. Internal consistency was deemed excellent with $C\alpha = 0.90$. No floor or ceiling effects were noted.

Conclusion The Swedish version of Functional Assessment Scale for acute Hamstring injuries (FASH-S) is a reliable and valid HR-PRO for evaluating Swedish patients with acute hamstring injury.

Keywords

Questionnaire, HR-PROM, COSMIN, Validity, Reliability, FASH, HAGOS

Author: Axel Sundberg